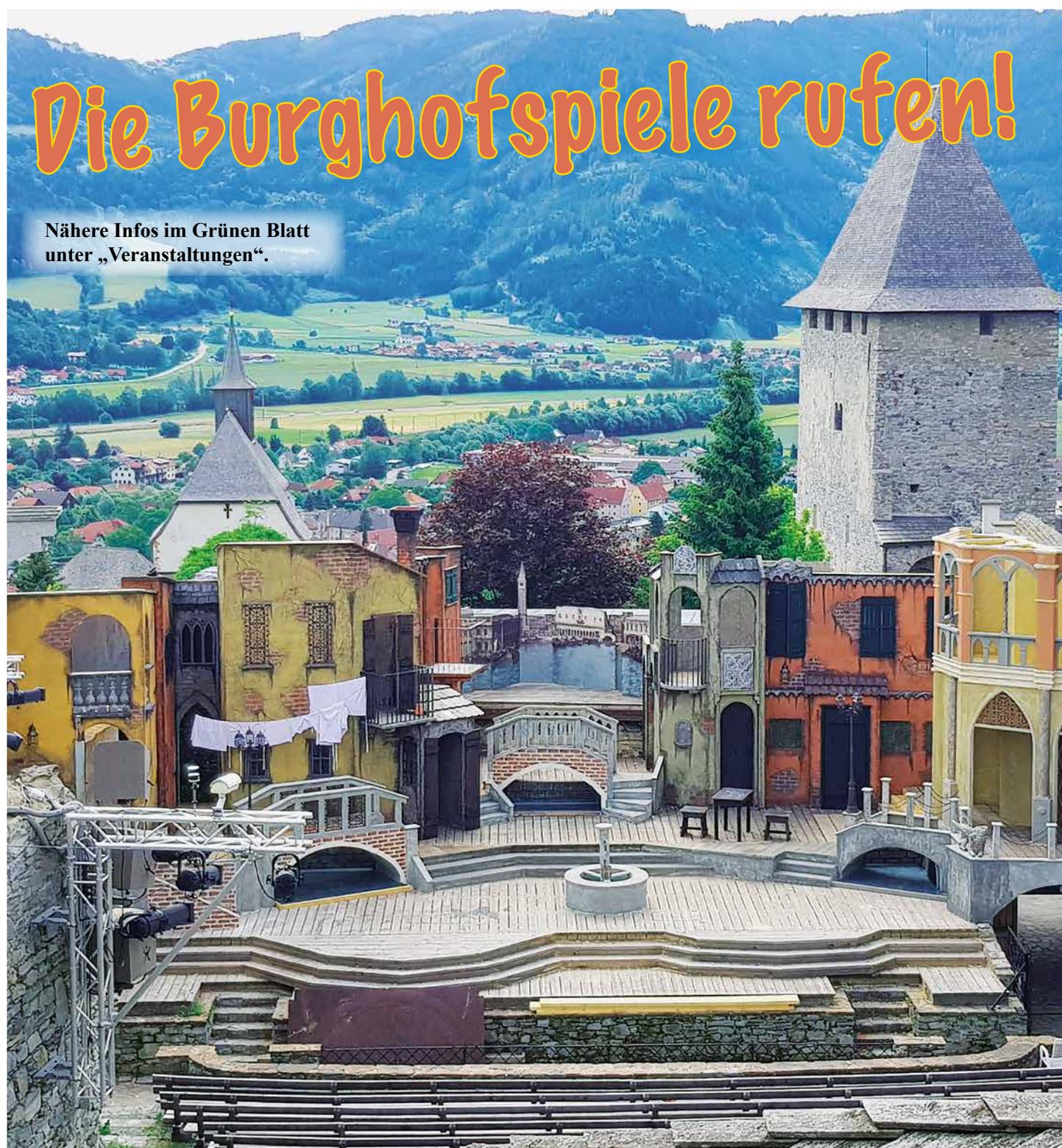


STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 13 | Juli 2018

www.friesach.at



Die Burgghofspiele rufen!

Nähere Infos im Grünen Blatt
unter „Veranstaltungen“.

© Friesacher Burgghofspiele

Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach | T: 04268 2213 | F: 04268 2213-50 | E: friesach.info@ktn.gde.at

Amtszeiten:
Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr
Freitag: 8 bis 13 Uhr

Parteienverkehr:
Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr
Mittwoch zusätzlich 13 bis 16 Uhr.



Liebe Friesacherinnen und Friesacher!



Bürgermeister
Josef Kronlechner

Mittlerweile haben wir nicht nur die Mitte des Jahres 2018 erreicht, auch die erste Halbzeit der aktuellen Gemeinderats-Periode liegt hinter uns. Deshalb möchte ich Sie über erfolgreich abgeschlossene Projekte informieren und einen Blick in die Zukunft werfen. Seit dem Jahr 2011 sind in die **Sanierung der Baudenkmäler** über 800.000 Euro investiert worden. Der Gemeindeanteil beträgt 41.000 Euro, die restliche Summe wurde durch Finanzzuweisungen von Bund, Land und Denkmalamt finanziert. Es gibt bereits eine Zusage vom Bund über weitere 200.000 Euro, Gespräche mit dem Land Kärnten sind im Laufen.



Im Rahmen der Baudenkmäler-Sanierung wurden der Kapellenturm am Petersberg und die Stadtmauer neben dem Olsator umfassend bearbeitet

Die **Sanierung der Hochbehälter** wurde – bis auf die alte Quelfassung in St. Salvator – abgeschlossen. Der Start der dortigen baulichen Maßnahmen soll in den nächsten ein bis zwei Jahren erfolgen.

Mittlerweile wurde der gesamte Bereich „**Fremdenverkehr**“ – wie es das Gesetz vorsieht – an die Tourismusregion Mittelkärnten ausgelagert. Dazu zählen u. a. die Betreuung der Tourismusinformatoren am Hauptplatz, die Bewerbung der Stadt sowie das Schulprogramm.

Bezüglich der **Straßenbeleuchtung** gibt es bereits ein fertiges Projekt. Dabei sollen im gesamten Gemeindegebiet rund 1.000 Leuchten auf moderne LED-Lampen umgestellt werden. Wenn möglich soll dieses Projekt im Frühjahr 2019 starten.

Die immer öfter aufkommenden **Unwetter** haben in den Jahren 2016/17 einen Gesamtschaden von rund 270.000 Euro verursacht. Da die Sicherheit unserer Bevölkerung oberste Priorität hat, wurde die **Metnitzbachverbauung** in Auftrag gegeben. Derzeit befinden wir uns im 4. und letzten Teil des Bauabschnittes 2 des Gesamtprojektes, welches den Bereich vom Sauherd bis zur BP-Tankstelle Orasch umfasst. Die Gesamtkosten dieses Großprojektes belaufen sich auf 11,5 Millionen Euro. 1,9 Millionen davon stemmt die Gemeinde. Sofortmaßnahmen für den **Zeltschachbach** und den **Mauritzenbach** wurden umgehend durchgeführt, der Auftrag für die Projektierung der Verbauung beider Bäche wurde vergeben. Beim Oberdorfer Bachl sind derzeit Verbauungsmaßnahmen im Laufen.

Ein großes Gefahrenpotential birgt die **Runse Friesach** (Projekt gegen Überflutungen im Stadtkern). Wie bereits berichtet steht dieses Projekt zum Schutze der Bürgerinnen und Bürger an erster Stelle. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 1,9 Millionen Euro, der Gemeindeanteil beträgt 380.000 Euro. Diese Summe soll über eine zweckgebundene Teilaufhebung der Forstveranlagung finanziert werden. (Anmerkung: Der Gesamtvermögenstand der Forstveranlagung beläuft sich auf 1,7 Millionen Euro.) Die Gespräche mit den Fraktionen verlaufen positiv, für den Beschluss der Teilaufhebung ist eine ¾-Mehrheit im Gemeinderat erforderlich.

Für die **Feuerwehren** St. Salvator und Friesach wurde je ein neues Fahrzeug angeschafft. Diese kommen selbstverständlich auch bei Aufräumarbeiten nach Unwettern zum Einsatz. Zusätzlich wurde ein Fahrzeug der FF Friesach im Wert von 60.000 Euro generalsaniert.

Abschließend möchte ich als Finanzreferent noch einiges zu den Gerüchten rund um die **finanzielle Situation** der Gemeinde anmerken: Die Umlagenbelastung der Stadtgemeinde ist seit dem Jahr 2012 von 51 % auf 63 % im Jahr 2018 gestiegen. Umlagen sind jene Zahlungen zu denen die Stadtgemeinde aufgrund von Gesetzen verpflichtet ist. Auf diese Zahlungen haben wir keinen Einfluss. Leider nicht gestiegen sind die Ertragsanteile. Dies sind jene Gelder, die die Gemeinde vom Bund erhält. Übrig bleibt für die Gemeinde die Differenz zwischen den Ertragsanteilen und den Umlagenbelastungen. Trotz dieser Umstände ist die finanzielle Lage der Gemeinde stabil. Ein stetiges Thema ist die **Liquidität der Stadtgemeinde**. Diese



Operette „Gräfin Mariza“ in Mörbisch

Sa., 14. - So., 15. Juli | Bus, 1x HP, Eintrittskarte Kat. 5, Weinverkostung ... € 299,-
Sa., 4. - So., 5. August | Bus, 1x HP, Eintrittskarte Kat. 5, Weinverkostung ... € 299,-

Metropolen des Nordens - Bus & Flug Kombination

Do., 26. Juli - Fr., 3. August | 8x HP, Reisebegleitung, Stadtführungen ... € 1.690,-

Wocheinerbahn & Piran

Sa., 18. - So., 19. August | Bus, 1x HP, Lipizzanergestüt, Stadtführung ... € 285,-

Badefreuden auf der Insel Lošinj - 3 Hotels zur Auswahl

Sa., 25. August - Sa., 1. September | Bus, 7 x HP ... ab € 635,-
Sa., 1. - Sa., 8. September | Bus, 7 x HP ... ab € 585,-

Hofstätter Bade-Tagesfahrten

Grado | mit 9 Stunden Aufenthalt ... pro Person € 40,- pro Kind € 29,-
Lignano | mit 9 Stunden Aufenthalt ... pro Person € 41,- pro Kind € 29,-
Caorle | mit 6 Stunden Aufenthalt ... pro Person € 31,- pro Kind € 24,-

Preise gelten pro Person im Doppelzimmer.

HOFSTÄTTER
REISEN

9330 Althofen | Eisenstraße 48
T 04262 2238 | E info@hofstaetter.eu
9300 St. Veit | Bahnhofstraße 34
T 04212 33100 | E st.veit@hofstaetter.eu

IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach
Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-50, E-Mail: friesach.info@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Vorreiter, Mag. Tanja Wabnig
Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95,
E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT



wird durch Rückstände und uneinbringliche Zahlungsrückstände (z. B. aufgrund von Konkursen) belastet. In Summe belaufen sich die Rückstände und die uneinbringlichen Zahlungsrückstände auf einen Gesamtbetrag von etwa 800.000 Euro. Mit dem mittelfristigen Finanzplan, der eine Planung für die kommenden vier Jahre enthält, wurde nun festgelegt, dass diese Abgänge jährlich um einen gewissen Betrag reduziert werden.

Zusammenfassend kann ich festhalten, dass sich die Stadtgemeinde auf einem guten Weg befindet die Liquidität zu erhöhen und wir keineswegs zahlungsunfähig sind. Dies ist vor allem aufgrund der guten Zusammenarbeit aller Fraktionen und Mandatäre möglich. Ein herzliches Dankeschön für euren Einsatz!

Bürgermeister Josef Kronlechner

Änderungen im Gemeinderat

Ursula Heitzer trat – auf eigenen Wunsch – als 1. Vizebürgermeisterin zurück. Ihren Platz nimmt Reinhard Kampl ein, das Amt des zweiten Vizebürgermeisters übernimmt Josef Pepper. Den freigewordenen Stadtrat-Posten von Heitzer besetzt nun Sigurd Kronlechner, da die (nach Vorzugsstimmen) vor ihm Gereihten, Hubert Groicher und Haimo Kandolf, verzichteten. Der SPÖ-Mandatarin Dr. Laura Weitgasser-Gumpp, die aus familiären Gründen zurück getreten ist, folgt Astrid Schönfelder nach. Aus beruflichen Gründe legte ÖVP-Gemeinderätin Mag. Daliborka Wirsberger ihr Mandat zurück (sie bleibt jedoch Ersatz-Gemeinderätin); Christian Gedermann ist ihr Nachfolger. Und noch einen weiteren Wechsel gibt es bei der ÖVP: Jacqueline Kreuzer ist die Nachfolgerin von Valentin Petritsch. Uschi Heitzer ist ab sofort Stadtrat-Ersatzmitglied und weiterhin in den Ausschüssen „Soziales, Anliegen der Generationen und Personal“, „Kultur und Tourismus“ sowie (zusätzlich) im Ausschuss „Belebung der Innenstadt, Wirtschaftsangelegenheiten und Ortsbildpflege“ vertreten.



*Reinhard Kampl,
1. Vizebürgermeister*

© Stadtgemeinde Friesach



*Josef Pepper,
2. Vizebürgermeister*

© Shirley Suarez



*Neu im Stadtrat:
Sigurd
Kronlechner*

© Stadtgemeinde Friesach

● 80 Jahre „jung“

Die Freiwillige Feuerwehr Zeltschach feiert in diesem Jahr einen runden Geburtstag. Seit nunmehr 80 Jahren sind die freiwilligen Florianijünger für ihren Ort und die Stadt Friesach ehrenamtlich im Einsatz. Durch die engagierte Führung von Kommandant Stefan Janz und seinem Stellvertreter Dominik Süßmaier konnten heuer sieben (!) neue FeuerwehrkameradInnen begrüßt werden. Gemeinsam mit Bürgermeister Josef Kronlechner freut sich der Ortsfeuerwehrausschuss über die zahlreichen Neuzugänge. „In Zeiten wie diesen sind ehrenamtliche Tätigkeiten der Feuerwehr Goldes wert“, betonte Kronlechner kürzlich und bedankte sich bereits im Voraus für die geleistete Arbeit.

Der Kommandant und sein Team legen besonderen Wert auf die Ausbildung der Florianijünger und eine intensive Förderung der Jugend.

Jubiläumsfest

Fünf KameradInnen der sieben Neuzugänge stammen aus der Feuerwehrjugend, deshalb möchte die FF Zeltschach im Jubiläumsjahr ihr traditionelles Sommerfest (Sa., 7. Juli – nähere Infos im „Grünen Blatt“) mit einem Jugendwettbewerb und einer allgemeinen Leistungsschau mit anschließendem Fest gebührend feiern.



© FF Zeltschach

Kommandant Stefan Janz (li.) und Bgm. Josef Kronlechner (re.) freuen sich über den großen Zuwachs

Sterbefälle im Mai

Helene Rampetzreiter
Annalena Bergner
Maria Luise Leitner
Valentin Auer

Anna Obmann
Ida Kiefer
Helena Fritz



Valentin
Pušar
Installationen



20 Jahre Firma Pušar

Heizung

Sanitär

Solar

Gas- und
Wärmepumpen

Badberatung und Planung alles aus einer Hand! Die kompetenten Fachmänner der Firma Pusar stehen Ihnen gerne zur Seite! Vom Installateur – Elektriker – Maurer – Tischler – Trockenausbauer – Fliesenleger – wir übernehmen einfach alles. Sagen Sie der Badberatung von Pusar Installationen einfach Ihre Wünsche, sie steht Ihnen bis zur Fertigstellung als kompetenter Ansprechpartner zur Seite. Wir sorgen dafür, dass alles funktioniert und aufeinander abgestimmt ist. Wir machen Ihr Bad zur Wohlfühlase!

9360 FRIESACH • Industriestraße 9 • Tel.: 04268 / 3507 • Mobil: 0664 / 122 83 63



● Friesacher Lehrling ist top

Die Freude beim Spenglerei- und Dachdeckerunternehmen Reinbold war groß, als der Auszubildende Maximilian Moser beim Landeslehrlings-Wettbewerb der Spengler im Februar den hervorragenden 2. Platz erreichte. Moser: „Für meine Arbeit muss man sportlich, aber vor allem schwindelfrei sein, schließlich ist man dabei viel auf Dächern unterwegs. Nach seiner Lehre möchte Maximilian auf jeden Fall weiter als Spengler im Einsatz sein.“

Maximilian Moser überzeugte beim Landeslehrlings-Wettbewerb der Spengler



© KK

● Friesach im Wandel

Liebe Friesacherinnen und Friesacher!

Als Mitglied des Vereins „Friesach im Wandel“ möchte ich Sie auf eine besondere Aktion hinweisen: Anlässlich des „Earth Overshoot Day“*, der darauf aufmerksam machen soll, dass wir mehr Rohstoffe verbrauchen, als wir sollten, möchte ich der Bevölkerung selbst genähte Tragetaschen aus Recyclingstoffen gratis weitergeben.

Die Taschen sind ab Anfang Juli in der Posteingangsstelle des Stadtgemeindeamtes Friesach im Erdgeschoss erhältlich.

Mit herzlichen Grüßen, Egon Koller

*Der „Earth Overshoot Day“, übersetzt: der „Welterschöpfungstag“, bezeichnet laut Mathis Wackernagel von der Organisation Global Footprint Network den Tag, ab dem wir aus ökologischer Sicht über unsere Verhältnisse leben. Heuer fällt dieser Tag auf den 2. August.

● Viel Glück und Gesundheit!

Herzliche Glückwünsche überbrachten Gemeinderätin Uschi Heitzer und Stadtrat Sigurd Kronlechner kürzlich Ludwig Kaiser, der am 23. Mai seinen 95. Geburtstag feierte. Selbstverständlich kamen die Gemeindevertreter nicht ohne Geschenke: Eine gute Flasche Wein und ein Geschenkgutschein wurden dem Jubilar übergeben.



© Privat

Elektrotechnik Thomas Jung

GmbH

9360 Friesach - Judendorf 6b
Tel. 04268 / 25 07 - Tel. 0664 / 22 076 93
e-mail: elektrojung@aon.at

● Neue Fußballschuhe für sportliche Truppe

Dass es im Haus Veronika einige fußballbegeisterte Leute gibt, hat sich in Friesach bereits herumgesprochen. Auch Bürgermeister Josef Kronlechner weiß um das Fußball-Team des Hauses und übergab – gemeinsam mit Gemeinderätin Ursula Heitzer – Fußballschuhe an jedes Mitglied der Mannschaft.



© Stadtgemeinde Friesach

Die Freude war groß, als Uschi Heitzer und Bürgermeister Josef Kronlechner dem Fußballteam des Hauses Veronika Fußballschuhe überreichten

● Ein Tanzfest zum Jubiläum

Ein Tanzfest der ganz besonderen Art fand am 24. Mai in der Seminarwelt Seppenbauer in St. Salvator statt. Die Tanzgruppe Friesach „Tanzen ab der Lebensmitte“, unter der Leitung von Brigitte Pichler, feierte ihr 20-jähriges Bestehen gemeinsam mit der Tanzgruppe Wieting (Leitung: Huberta Kerschakl), die seit zehn Jahren aktiv ist. Eingeladen waren zudem die Tanzgruppen Straßburg und Eberstein.



Gut gelaunt beim Tanzfest: Judith Taumberger (tanzt trotz Verletzung) und Erika Egger (v.li.)

© Privat

„Ein abwechslungsreiches Programm und die festliche Stimmung der TeilnehmerInnen, das lustige Miteinander mit den anderen Tanzgruppen und das schöne Ambiente in der Seminarwelt Seppenbauer haben dieses Tanzfest zu einem unvergesslichen Tag werden lassen“, erzählt Pichler begeistert. „Dank der Erfahrung von Seminarorganisatorin Mag. Gerhild Krumbacher waren Ablauf, Raum und Musikanlage bestens vorbereitet und im Gasthof Seppenbauer für die rund 60 TeilnehmerInnen ein köstliches Essen zubereitet.“



● Jahreshauptversammlung des Mittelaltervereins

Der Verein Mittelalterliches Friesach hat kürzlich zur außerordentlichen Jahreshauptversammlung in den Festsaal der Gemeinde eingeladen. Der neu gewählte Obmann Erich Kejzar alias „Vogt Erich der Schwarze“ erläuterte seine Ziele für den Verein, seine Vorhaben für die Zukunft und welche Voraussetzungen dafür nötig seien. Er bekräftigte nochmals die Wichtigkeit, mit der Stadtgemeinde als gleichberechtigter Partner auf Augenhöhe zusammenarbeiten zu wollen. Der Verein sei um eine gute Kooperation mit der Gemeinde immer bemüht gewesen. Bürgermeister Josef Kronlechner, auch bekannt als Vizedom „Josef, der Kronlechner“, richtete Grußworte an alle Anwesenden. Weiters wurden ein neuer Vorstand und weitere Vorstandsmitglieder bestellt und die Statuten ergänzt. Große Vorhaben sollen lediglich in erweiterten Sitzungen besprochen und beschlossen, die Kameradschaft gestärkt, eine neue Fanfaren- und Trommlergruppe aufgestellt und neue Mitglieder gewonnen werden.



Obmann Erich Kejzar und Bürgermeister Josef Kronlechner (v.li.)

© Verein Mittelalterliches Friesach

Blick in die Zukunft

Die großen Vorhaben für 2018 sind das 25-Jahr-Jubiläumfest am 28. Juli am Fürstenhofgelände (nähere Infos unter Veranstaltungen) und die traditionellen Wintermarkttag im Dezember. Das Spectaculum wird – wie bisher – nur mehr alle zwei Jahre stattfinden und von der Burgenstadt Friesach Veranstaltungs-GesmbH, gemeinsam mit dem Verein, organisiert. Auch auf ein Highlight im Jahr 2024 wurde bei der Jahreshauptversammlung bereits hingewiesen: Die 800-Jahr-Feier des Turniers zu Friesach, mit deren Planung bereits heuer begonnen wird. Abschließend gab es ein gemütliches Beisammensein bei Brötchen und Getränken, die aus der „Privatschattulle“ des Vizedoms gesponsert wurden.

● Verköstigung gesichert

Nach zwei Jahren ohne Pächter dürfen sich alle Badebegeisterten heuer wieder über die Öffnung des Naturbadeteichs-Bufferets freuen. Als Betreiber konnte Fehmi Gühl (ehemaliger Pächter des „friends“) gewonnen werden. Sein Schwager Servet Öztürk und Robert Ermacov kümmern sich vor Ort um die Gäste. Neben vielerlei kalter und warmer Getränke kann sich auch die Speisekarte des Buffets sehen lassen: Von Pizza und Burger über Pommes und Schnitzel bis hin zu Toast und verschiedenen Salaten ist für jeden Geschmack etwas dabei. Selbstverständlich können zu den (witterungsbedingten) Öffnungszeiten (Montag bis Sonntag, 10 - 19 Uhr) auch viele verschiedene Eissorten genossen werden.



Robert Ermacov und Bademeister Rainer Liendl (v.li.) auf der Terrasse des Naturbadeteich-Bufferets

© Burgenstadt Friesach (2)

Böden • Malerei • Fassaden

Renovieren mit

vince

9360 Friesach • Getreidestr.8
Mobil 0664/2621836
nat.vince@malerei-vince.at
www.malerei-vince.at

...und Sie werden
Augen machen!



● Kreative Kunstwerke

„Bunt wie das Leben“ war der Titel der Vernissage am Nachmittag des 23. Mai im St. Hemma Haus. Zehn Bewohnerinnen und Bewohner haben im Rahmen der Sozialbetreuung ihrer Kreativität freien Lauf gelassen und Keilrahmenbilder gestaltet. Unter der Anleitung von Fachsozialbetreuerin Elfriede Kammersberger und Praktikantin Dagmar Leitner wurden die Bilder in Kleingruppen angefertigt. Die Kunstwerke können nun im Eingangsbereich bewundert werden.

Präsentiert wurden die Werke in einer gemütlichen Runde von BewohnerInnen, Besuchern und Angehörigen. Ein herzliches Dankeschön an Vizebürgermeister Josef Pepper und einer Abordnung der Feuerwehr Friesach für ihr Kommen!



Herrliche Bilder zieren derzeit den Eingangsbereich des St. Hemma Hauses

● Trompeterin hat Rhythmus im Blut

Bereits im Alter von vier Jahren hat Diana Wallner (heute 17) die Leidenschaft zur Musik entdeckt. Sie besuchte die Musikschulen Oberes Drautal, St. Veit/Glan, Althofen und Friesach. Darüber hinaus wirkt sie bei zahlreichen Orchestern mit. Bei dem nationalen Wettbewerb „Prima la Musica“ konnte Diana mehrmals ihr Können unter Beweis stellen und erspielte sich des Öfteren den 1. Platz, war mehrfache Landes- und Bundessiegerin und wurde mit einem Sonderpreis ausgezeichnet. Zuletzt absolvierte sie die Prüfung für das Leistungsabzeichen in Gold im Fach Trompete, welche sie mit ausgezeichnetem Erfolg abschloss. Neben ihrem Hauptinstrument hat Diana in den Kärntner Musikschulen die Fächer Gesang, Klavier und Gitarre besucht. Bei den Musikbands GURME und „Seventh Moonset“ fungiert sie als Trompeterin und Frontsängerin. Nebenbei wird das Musiktalent für diverse Veranstaltungen (Hochzeiten, Taufen etc.) gebucht. Diana möchte am Landeskonservatorium ihr Studium abschließen, um ihr Wissen anderen Musikbegeisterten weitergeben zu können. Sie wollen Diana Wallner für Ihre Festlichkeiten buchen? Ihre Nummer: 0664/75 12 25 11



Multitalent Diana Wallner

● Herzlichen Glückwunsch!

Über ihren 80. Geburtstag, den sie am 24. Mai feierte, konnte sich Hemma Salzer freuen. Seitens der Stadtgemeinde Friesach stellte sich Gemeinderätin Uschi Heitzer als Gratulantin ein. Unter anderem wurde das „Geburtskind“ mit einer rosaroten Rose überrascht.



© Privat

● Ausgezeichnetes Schulbuffet

Ende März wurde das Buffet des Friesacher Schulzentrums – geführt von Schulwart Ernst Schiava und Gattin Barbara – vom Bundesministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz ausgezeichnet. Damit wurde die erfolgreiche Umsetzung der „Leitlinie Schulbuffet“ offiziell bestätigt.



Freuen sich über die Auszeichnung: Das Ehepaar Schiava mit NMS-Leiter Harald Klogger und mehreren Schülerinnen

© Schulzentrum Friesach

● Geburten im Mai

Anna Katharina Krappinger

Die Stadtgemeinde Friesach gratuliert allen frischgebackenen Eltern auf das Allerherzlichste und stellt einen Gutschein für ein gratis Baby-Foto bei Foto Atelier Jutta bereit. Der Gutschein ist in der Information der Stadtgemeinde Friesach (Erdgeschoss) abzuholen.



Einfach goldig präsentierte sich Lucian Buchhäusl, geboren am 20. September 2017, beim Fotoshooting



Seinen Foto-termin hat der süße Matteo Wurzer (geb. am 14.4.2018) ganz entspannt verschlafen

© Privat

© Foto Atelier Jutta (2)



● 18. Kärntner Businesslauf

Teambuilding wird im Deutsch-Ordens-Krankenhaus Friesach groß geschrieben. Das passiert üblicherweise auf wissenschaftlicher Basis, ganz so wie es moderne Unternehmensführung vorsieht, in regelmäßigen Mitarbeiterprogrammen im Hause. Was die Belegschaft allerdings gemeinsam schafft, und wie viel Freude man an Zusammenhalt und Engagement hat, sah man beim 18. Kärntner Businesslauf in Klagenfurt. Insgesamt

waren acht Teams im neuen, coolen DOKH-Style flott unterwegs und repräsentierten das freundliche und gleichsam innovative Krankenhaus mit ihrer großartigen sportlichen Leistung.

„Fit2Work“ hieß es natürlich auch für den Ärztlichen Leiter und Geschäftsführer Dr. Ernst Benischke, der auf seine Mannschaft besonders stolz ist.

● Ehemaliges Badehaus erstrahlt in neuem Glanz

Vor beinahe 100 Jahren haben badefreudige Bürger der Gemeinde Friesach das größte Freibad Österreichs errichtet – inklusive eines schmucken Badehäuschens. Mit dem Bau des neuen Freibades 1983 Friesach zog dort der Tennisclub Friesach ein, wobei Dank des damaligen Präsidenten Dr. Hansjörg Springer die Räumlichkeiten zweckmäßig adaptiert werden konnten. Der rege Spielbetrieb machte es notwendig zunächst zwei weitere Tennisplätze anstelle der Parkanlage und später noch weitere zwei in der angrenzenden Wiese zu errichten.

In letzter Zeit bestand ob des desolaten Daches akuter Handlungsbedarf. Die Gemeinde Friesach als Eigentümer war der erste Ansprechpartner für den Tennisclub. Gemeinsam mit dem Land Kärnten, der Union und dem Club selbst konnte die Finanzierung für die Neueindeckung sichergestellt werden. Die Firmen Dachdeckerei Kandussi, Zimmerei Lambert Leitner, Elektro Schmiedler sowie der Malereibetrieb Bradaric leisteten beste Arbeit und somit erstrahlt das ehrwürdige Badehäuschen nun wieder in neuem Glanz.

Ein herzliches und aufrichtiges Dankeschön seitens des Tennisclubs Friesach an alle, die an der Umsetzung beteiligt waren.



Das „Badehäuschen“ kann sich wieder sehen lassen



jeden
Donnerstag
von
14.30–17.00 Uhr

Neuroth-Hörberatung im Gemeindeamt Friesach:

- > Gratis Hör-Check und individuelle Beratung
- > Service & Überprüfung für alle Hörgeräte
- > Hörgeräte-Batteriewechsel

Nächstes Neuroth-Fachinstitut:

St. Veit/G. • Herzog-Bernhard-Pl. 11 • Tel 04212 / 72 480

129 x IN ÖSTERREICH

NEUROTH
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN





gerd@ihr-fliesenmeister.at

Gerd SALZER

Mobil: 0664 50 47 266
Büro: 0664 50 47 263

Fürst-Salm-Straße 2 I
936 I Sankt Salvator

www.ihr-fliesenmeister.at

Veranstaltungen

● Theaterwagen in der Burgenstadt

Die Kärntner Sparkasse präsentiert den Theaterwagen Porcia am **Mittwoch, den 27. Juni, ab 17.30 Uhr** am Friesacher Hauptplatz. Gezeigt wird die Komödie „Diener zweier Herren“ von Carlo Goldoni, in einer Porcia-Fassung von Angelica Ladurner. Das Stück – es ist rasant, verwechslungsreich, dramatisch und dreht sich um die Liebe – ist die perfekte „Vorspeise“ zur Premiere der Friesacher Burghofspiele, die am selben Abend um **20.30 Uhr** auf der Freilichtbühne am Petersberg stattfindet.



© Marco Riebler

Zum Inhalt: Truffaldino hat ständig Hunger und ist deshalb in den Dienst zweier Herren getreten, um von seiner Arbeit leben zu können. Doch ganz Venedig scheint plötzlich in Aufruhr, denn einer der Herren wird beschuldigt, den Bruder seiner Geliebten Beatrice getötet zu haben, weshalb er sich auf der Flucht befindet. Der andere Herr ist eigentlich eine Frau, die jemanden sucht, den sie lieben kann. Und zu allem Überfluss ist da noch die entzückende Smeraldina, in die Truffaldino verliebt ist.

Als Einstimmung auf das Stück lädt die Kärntner Sparkasse ihre Kunden ab **16 Uhr** zum Umtrunk in die Filiale am Friesacher Hauptplatz.



25 Jahre Verein Mittelalterliches Friesach

Samstag, 28. Juli, Fürstenhof zu Friesach

Beginn: 13.00 Uhr

Kinderprogramm (Ponyreiten, Spiele, etc.)

18.00 Uhr: Festakt

Schwertkämpfer, Magier Artus, Gaukler,

Salamanda, Flamare Magica,

Feuerlauf, Feuershow, Mittelaltermusik,

Marktstände, Badstube uvm.

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Eintritt: frei

Die Bevölkerung von Friesach ist herzlich eingeladen den Auftakt zum 25-jährigen Bestehen des Vereins im Fürstenhof mitzufeiern!

Ob groß, ob klein – beim 25. Geburtstag des Vereins Mittelalterliches Friesach sind alle willkommen



© Verein Mittelalterliches Friesach

© Michaela Gold Photography



Der Vorstand des FAC Hirter Pils bedankt sich bei der Firma Gerd Salzer für die gesponserten Regenjacken für die U7

WEBER

SCHUHHAUS

Sommer

Schlussverkauf

AB 3. JULI 2018

MIT BIS ZU **-70%**

FRIESACH
04268 2282



● A herzig's Fest

Am **21. und 22. Juli** laden die Friesacher Bürgerfrauen unter Obfrau Hannelore Maurer zum 45. Herzerl-Kirchtag. Der Reinerlös kommt wie immer ausschließlich karitativen Zwecken zugute. Maurer: „In den letzten Jahren haben wir die Kindergärten der Gemeinde Friesach und Micheldorf sowie den Miniref und den Hort unterstützt.“ Erst kürzlich fand die feierliche Übergabe eines Kletterturms mit Rutsche an den Kindergarten Friesach statt. „Ein herzliches Dankeschön an die Bürgerfrauen für diese großzügige Spende“, so Leiterin Karin Hoja. „Danke auch an die Papas, die für den Aufbau des Gerätes gesorgt haben.“

45. Herzerl-Kirchtag

Samstag, 21. Juli

17.30 Uhr: Empfang der Gäste

18 Uhr: Konzert der Stadtkapelle Friesach

Abendunterhaltung mit den „Gigolos“. Rahmenprogramm: Aufführung der Linedance-Gruppe Friesach, Mitternachtseinlage der LJ Zeltschach

Wahl des Herzerl-Königs und der Herzerl-Königin

Eintritt: VVK – 5 Euro / AK – 8 Euro

Sonntag, 22. Juli

10 Uhr: Festgottesdienst im Fürstenhof (musikalische Umrahmung durch den MGV Friesach)

Musikalische Unterhaltung durch die „Musikfreunde Friesach“ / Hüpfburg



© Burgenstadt Friesach

Bgm. Josef Kronlechner, Hannelore Maurer und Vizebgm. Josef Pepper (v.li.) freuen sich auf den diesjährigen Herzerl-Kirchtag



© Pfarre Friesach

Offizielle Übergabe des neuen Kletterturms an den Friesacher Kindergarten

● Mit Alice ins Wunderland

Am **Sonntag, den 8. Juli** feiern die Friesacher Märchensonntage ihre heurige Premiere. Diesmal mit dem Märchenklassiker „Alice im Wunderland“ von Lewis Carroll. Regie führt in bewährter Weise Christian Krall.

Alle jungen und jung gebliebenen Märchenfans können bei insgesamt neun Aufführungen ein Wiedersehen mit Alice, dem Hutmacher, der Herzkönigin und allen weiteren bekannten Fantasiefiguren feiern und mit dem spielfreudigen Ensemble der Friesacher Burghofspiele in die bunte Welt des Wunderlandes eintauchen. Wir laden euch alle herzlich dazu ein!

Karten gibt es bei allen Ö-Ticket Verkaufsstellen (in Friesach im Tourismusbüro am Hauptplatz und bei den Friesacher Banken) sowie unter der Telefonnummer 04268/25 151 oder unter www.burghofspiele.com

Spieltermine:

Premiere: **Sonntag, 8. Juli**

Sonntag, **15. Juli**

Sonntag, **22. Juli**

Sonntag, **29. Juli**

Sonntag, **5. August**

jeweils um **18 Uhr**

Sonntag, **12. August (15 und 18 Uhr)**

Sonntag, **19. August (15 und 18 Uhr)**



© Alexander Danner

● Freude beim gemeinsamen Singen

Der Verein „Friesach im Wandel“ lädt am **Samstag, den 14. Juli** zu einer „Offenen Singrunde“ mit Ali Föger alias „Der Lagerfeuermann“. Von „99 Luftballons“ über „Let it be“ bis hin zu „Over the rainbow“ – 300 bekannte Songs inklusive Texte bringt der Musiker nach Friesach mit. Was aus dem umfangreichen Repertoire gesungen wird, entscheiden die Teilnehmer. Föger: „Gesangliche Vorkenntnisse sind nicht nötig. Willkommen sind alle, die Freude an Musik haben.“

Treffpunkt: **18 Uhr** beim Brunnen am Hauptplatz. Von dort wird gemeinsam – je nach Witterung – auf den Petersberg (Pavillon) bzw. zum Wachsstub'n Café aufgebrochen.

Kosten pro Person: 15 Euro | www.lagerfeuermann.com



© Andrea Altemüller

Ali Föger (Mitte) bei einer offenen Singrunde



● Herrliche Klänge unter freiem Himmel

Endlich ist es wieder soweit: Nach zwei Jahren laden die Mitglieder der Stadtkapelle Friesach unter Kapellmeister Günther Pachler und Obmann Martin Schiava am **Samstag, den 30. Juni**, wieder zum großen Open Air-Konzert in den Fürstenhof. Begonnen wird um **21 Uhr**.

Eintritt: VVK – 10 Euro / AK – 15 Euro. Karten erhalten Sie bei allen Kapellen-Mitgliedern.

Ersatztermin bei Schlechtwetter: **Sonntag, 1. Juli**



© Stadtkapelle Friesach

● Erholung Sommerferien

Das A-Reinigungsteam der Neuen Mittelschule Friesach wünscht allen Schülerinnen und Schülern, dem gesamten Lehrerteam sowie den Direktoren Harald Klogger und Mag. Elvira Töffler erholung und schöne Sommerferien. Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit. Wir freuen uns schon darauf, im Herbst mit euch in das nächste Schuljahr starten zu dürfen.

Der Schulwart



© NMS Friesach

Schulwart Ernst Schiava mit seinem A-Reinigungsteam

Einladung zur Teilnahme an der Kärntner Blumenschmuckolympiade 2018!

Die Stadtgemeinde Friesach führt heuer wieder einen Blumenschmuckwettbewerb durch. Haus- und Liegenschaftsbesitzer sowie Mieter und Pächter der Großgemeinde Friesach werden gebeten, ihre Häuser und Gärten mit Blumen zu schmücken. Die Bewertung wird durch das Team der Kärntner Blumenolympiade im gesamten Gemeindegebiet durchgeführt. Bei Anmeldung zum Wettbewerb werden ein Sack Blumenerde und ein Blumendünger zur Verfügung gestellt.

Anmeldestelle: Stadtgemeindeamt Friesach – Posteingangsstelle, ab Freitag, 29. Juni 2018

Anmeldeschluss: Mittwoch, 06. Juli 2018

Der Blumenschmuck wird in verschiedenen Gruppen gewertet:

Gasthöfe und Hotels

Privathäuser – gesamt

Fenster-, Balkon- und Gartenblumenschmuck

Gewerbebetriebe und Pensionen

Siedlungen und Wohnstraßen – Wohnblöcke

Bewirtschaftete Bauernhöfe und Buschenschanken

Die Bewertung erfolgt in der ersten Augushälfte durch eine unabhängige Jury. Es werden wertvolle Sachpreise und Urkunden seitens der Stadtgemeinde Friesach vergeben. Beteiligen Sie sich auch dieses Mal wieder beim Blumenschmuckbewerb.

Wir freuen uns sehr über Ihre Anmeldung!

Mit freundlichen Grüßen

Der Referent:
StR. René Schabernig e.h.

Der Bürgermeister
Josef Kronlechner e.h.

Hier abtrennen!

Anmeldung zur Teilnahme an der Blumenschmuckolympiade 2018

An die

Stadtgemeinde Friesach

Name des Teilnehmers: _____

Anschrift: _____ Datum: _____

Unterschrift: _____



AMTLICHE MITTEILUNGEN

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die nächste Stadtzeitung ist am **Sonntag, den 8. Juli**. Beiträge, die danach eingereicht werden, können nicht mehr berücksichtigt werden.

Öffnungszeiten Tourismusbüro

Die Tourismusinformation am Hauptplatz hat im Juli und August zu folgenden Zeiten geöffnet: Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr, samstags und sonntags von 9 bis 13 Uhr.

Sprechtage

Bürgermeister Josef Kronlechner: Mittwoch, 12.30 - 18 Uhr
Reinhard Kampl, 1. Vizebgm: Dienstag, 15.30 - 16.30 Uhr
Josef Pepper, MA MA, 2. Vizebgm: Mittwoch, 16 - 18 Uhr bzw. nach Vereinbarung
Sigurd Kronlechner, Stadtratsmitglied: Mittwoch, 16 - 17 Uhr
René Schabernig, Stadtratsmitglied: Dienstag, 16.30 - 17.30 Uhr
Ing. Helmut Wachernig, Stadtratsmitglied: Dienstag, 15 - 16 Uhr
Erich Kejzar, Gemeinderatsmitglied: Dienstag, 16 - 17 Uhr

Bürgerinformation

Seitens der Landespolizeidirektion (LPD) Kärnten – Fachbereich Einsatztraining – werden im Zeitraum Juli 2018 bis Mai 2019 im Bereich Friesach Ausbildungseinheiten und Übungen durchgeführt.

Sommerbetreuung für Kinder

Die BÜM Gemeinnützige Betreuungs-GmbH bietet in den Sommerferien sowie an schulfreien Tagen eine Betreuung für Kinder von 6 bis 12 Jahren, je nach Bedarf von 7 bis 17 Uhr, an. Lustige Spiele und spannende Workshops werden keine Langeweile aufkommen lassen. Das Angebot in den Sommerferien gilt für die 1., 2., 3. und 9. Ferienwoche. Die Themen der Workshops werden zeitgerecht auf der Homepage der Volksschule Friesach bekannt gegeben. Für Rückfragen stehen Ihnen Anne Leitner und ihr Team unter der Telefonnummer 0676/84 64 63 188 gerne zur Verfügung.

Blutspende-Aktion

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am Donnerstag, den 12. Juli von 15.30 bis 20 Uhr in der Rotkreuz Ortsstelle Friesach eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von Friesach und Umgebung wird gebeten, sich zahlreich daran zu beteiligen.

Allgemeine Rechtsberatung

Im Stadtgemeindeamt Friesach wird jeden 1. Mittwoch im Monat eine Rechtsberatung angeboten. Das nächste Mal steht Ihnen Dr. Franz Hofer am Mittwoch, den 4. Juli, zwischen 16 und 17 Uhr im Besprechungsraum (im Erdgeschoss links) zur Verfügung. Da es auch zu Terminverschiebungen kommen kann, bitten wir um vorherige Kontaktaufnahme im Informationsbüro der Stadtgemeinde Friesach unter der Telefonnummer 04268/22 13-14.

Sprechtage

Die Sozialversicherungsanstalt der Bauern lädt am Dienstag, den 17. Juli, von 13.30 bis 15.30 Uhr zum Sprechtag ins Stadtgemeindeamt Friesach (Besprechungsraum im

Erdgeschoss). Nähere Auskünfte unter der Telefonnummer 0463/58 45-9254.

Kinderschwimmkurs in Althofen

1. Kurs: 9. bis 20. Juli (Althofen, Neumarkt)
2. Kurs: 23. Juli bis 3. August (Althofen, Straßburg, Weitensfeld)
Jeweils von Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr. Einlass am 1. Tag ab 7.30 Uhr (Zahlungsbestätigung mitbringen).
Anmeldung im Schwimmbad Althofen oder in der Stadtapotheke Friesach bis Freitag, 6. Juli.
Kosten: 1 Kind: 100 Euro / 2 Kinder: 190 Euro / 3 Kinder: 270 Euro. Bezahlung ausschließlich durch Online-Überweisung: IBAN: AT87 2027 6044 0379 9309

Veranstaltungen im Juli

Mittwoch, 4. Juli

• Tragetreff, 9.30 bis 11.30 Uhr, Festsaal des Rathauses
Thema: Woran erkenne ich ein gutes Tuch oder eine gute Trage? Unkostenbeitrag: 4 Euro. Nähere Infos bei Johanna Hoi unter der Nummer 0676/83 55 65 27.
• Friesacher Burghofspiele „Campiello – Platzgeschichten und Heiratssachen“
20.30 Uhr, Freilichtbühne am Petersberg
Alle Termine sowie nähere Informationen finden Sie auf www.burghofspiele.com

Freitag, 6. Juli

• Genussland Bauernmarkt St. Salvator, 13 bis 17 Uhr, Landhotel Seppenbauer. Dieses Mal zu Gast: Xandis Keramikstubbm mit Keramikartikel aller Art für Haus und Garten. Gratis-Eis für jedes Kind!

Samstag, 7. Juli

• Jubiläums-Sommerfest der FF Zeltschach
15 Uhr, Veranstaltungsgelände Zeltschach

Sonntag, 8. Juli

• Seppenbauer Trail – Lauf und Walk auf die Grebenzen
Start: 10 Uhr / Siegerehrung: 15 Uhr, jeweils beim Landhotel Seppenbauer. Nähere Informationen bei Maria-Elisabeth Wenzl unter 0664/54 36 189.

Donnerstag, 12. Juli

• Blutspendeaktion, 15.30 - 20 Uhr, Rotkreuz-Ortsstelle Friesach

Samstag, 14. Juli

• Sommernight-Party der Landjugend St. Salvator
20.15 Uhr, EC 13-Halle in St. Salvator. Musik: DJ Fritz. Mitternachtseinlage der LJ Pisweg. Happy Hour: 21 - 22 Uhr.
Karten VVK (bei allen Mitgliedern erhältlich): 5 € / AK: 8 €

Sonntag, 22. Juli

• Jakobsonntag in der Wiege mit Umgang und anschließendem Pfarrfest, 8.30 Uhr
• Jakobisonntag in Grafendorf
10 Uhr (Heilige Messe mit Prozession). Danach lädt der Pfarrgemeinderat zum Pfarrfest ein.

Freitag, 27. Juli

• Mondschein-Wanderung in Gedenken an den verstorbenen Franz Sadjak. Treffpunkt: 23.55 Uhr, Hauptplatz Friesach
Nähere Informationen bei Organisator Siegfried Freidl unter der Nummer 0676/61 48 214.

Samstag, 28. Juli

• Bogenschützenturnier ab 7 Uhr, Friesacher Innenstadt
Veranstalter: ASKÖ Bogenschützenverein Friesach



DIE GROSSE TV & INTERNET AKTION

A1 TV & Internet
 150 Sender davon 40 in HD
 High-Speed Internet mit 20 Mbit/s

Du kannst TV und Internet günstiger haben.

~~€ 33,80~~
€ 29⁹⁰
 pro Monat

Jetzt bei uns 1 Monat GRATIS TESTEN!

Du kannst alles. Nähere Infos auf A1.net/tv-kombi

© 2018 A1 Internet Service-Paarchale zsp. A1 MediaBox um € 9,90/Monat.
 Preisgestaltung © 2018 A1.
 Alle Geschäfte sind im A1-Shop und alle Leistungen sind vorvertraglich. Aktion gültig bis zum 31. Juli 2018.
 Für Neukunden mit A1-Shop und A1-Shop.
 Mindestpreis entspricht dem Preis bei Einzelverkauf.
 Produkt A1 Internet 25 zsp. A1 TV Pure.
 Mindestvertragsdauer 24 Monate.
 Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
 Vorbehaltlich Druck- und Satzfehler.

CN-DataFit OG
 Hauptplatz 14, 9360 Friesach,
 Tel: 04268 37372, office@datafit.at

**„Wir freuen uns auf Ihren Besuch!“,
 Ihr Bernhard Neuwirther**

GARANTIERT IMMER
 EXKLUSIV
WOW!
 BY PEARLE
 DER BESTE PREIS

**OPTISCHE SONNENBRILLE
 ODER BRILLE
 GRATIS**

ZU JEDER BRILLE AB 100,-

Nina Proll

Pearle
 9330 Althofen, Kreuzstrasse 23